

L'Anse-Saint-Jean, le 4 juillet 2011.

Je, soussigné, par les présentes, certifie qu'il y a des crédits budgétaires disponibles et/ou au surplus accumulé pour lesquelles les dépenses ci-après décrites sont projetées par le conseil de cette municipalité sauf aux résolutions qui exigent certaines informations supplémentaires pour la provenance des fonds.

----- Marina Gagné, Secrétaire-trésorière

Procès-verbal de la séance régulière du conseil municipal de L'Anse-Saint-Jean tenue le lundi 4 juillet 2011, sous la présidence de M. Claude Boucher, maire.

Sont présents :

Monsieur Yvan Côté  
Monsieur Graham Park  
Monsieur Denis Girard

Ainsi que Madame Marina Gagné, secrétaire-trésorière

Sont absents :

Madame Gertrude Bouchard  
Monsieur Marcellin Tremblay  
Monsieur Victor Boudreault

282-2011

OUVERTURE DE LA SÉANCE.

L'ouverture de la séance est proposée et appuyé

ORDRE DU JOUR

1. Ouverture de la séance
2. Lecture et adoption de l'ordre du jour
3. Lecture et adoption du procès-verbal de la séance du 6 juin 2011
4. Lecture et adoption du procès-verbal de la séance spéciale du 20 juin 2011
5. Lecture et adoption des comptes du mois de juin 2011 et des paiements directs
6. Renouvellement des petites caisses
7. Rapport financier
8. Lecture de la correspondance  
Éthier Avocats : offre de service (I)  
Comité École-Communauté : invitation rencontre information 22 sept 2011 (Saint-Félix-D'Otis)  
OMH, démission représentant municipal (Idola Houde)

**9. Administration**

Avis de motion règlement 10-280, consolidation de dette  
Renouvellement assurances collectives du 1<sup>er</sup> août 2011 au 31 juillet 2012  
Les Avocats Gaudreault, Saucier, Simard : honoraires de gestion pour règlement 10-278 (Préco) : 1 520,90 \$  
Avance de fonds Mont-Édouard- 4 versements de 34 000 \$  
Crédit patrimonial Gabriel Bouchard : 93,01 \$  
Crédit patrimonial Simon Gaudreault : 211,43 \$  
Crédit entreprise Rémi Boulay inc. : 3 179,47 \$ (50%)  
Crédit entreprise 9186-6574 Québec inc. : 2 775,24 (50%)  
SCFP : poste vacant de Doris Gaudreault (Robin Pelletier)

## **10. Travaux publics**

Fondation pour le développement du Bas-Saguenay : prêt d'équipement Kubota pour entretien piste cyclable

Lac Dallaire, niveau de l'eau Lac Dallaire, détournement d'un cours d'eau (I)

Prolongement rue Gagné, développement Rémi Gagné : s'engage à acquérir rue lorsque terminé

Demande raccordement eau et égout Anne et Anna Boulay (voisin 123 Route 170)

Installation poteaux électriques rue de la Canourgue (Hydro-Québec

## **11. Urbanisme**

Martin Bilodeau, Technicien en aménagement et urbanisme : demande d'emploi (I)

Dossier CPTAQ, Ann Thiffault

Construction secteur patrimonial : Dominic Houde Valérie Bernier

## **12. Service des incendies**

Signature contrat les Entreprises Christian Duchesne caserne

## **13. Sécurité publique**

Charles Tremblay : demande lumière de rue, 10 chemin Périgny

## **14. Loisirs, tourisme, culture et vie communautaire**

Proclamation des journées de la Culture, 30 sept, 1 et 2 oct. 2011

Classique annuelle de volley-ball du Bas-Saguenay : chapiteau

## **15. Varia et questions diverses**

Transport Adapté du Fjord : offre de radios portatifs

St-Honoré dans l'Vent : offre de billets (10 pour 50 \$)

Amendement résolution 279-2011 signature pro-maire

Lettre Progrès du Saguenay (item retiré)

Lotissement Ptie lot 54 Rang 1 Canton de Saint-Jean, création lot 54-35

Denis Villeneuve : branchement électricité maison rue de Vébron

Dossier André Boudreault : 10% fin de parc

16. Rapport des comités

17. Période de questions

18. fermeture de la séance

283-2011

### LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement que l'ordre du jour soit adopté tel que lu et que l'item *Questions diverses* demeure ouvert jusqu'à ce que celui-ci soit épuisé.

284-2011

LECTURE ET ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE L'ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 6 JUIN 2011

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement que le procès-verbal de la séance régulière du 6 juin 2011 soit accepté sans modification.

285-2011

LECTURE ET ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE SPÉCIALE DU 20 JUIN 2011

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement que le procès-verbal de la séance spéciale du 20 juin 2011 soit accepté sans modification.

286-2011

ACCEPTATION DES COMPTES DE JUIN 2011

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'adopter la liste des comptes à payer du mois de juin 2011 au montant de 27 388.67 \$ ainsi que les paiements directs au montant de 18 731.23 \$ tels que déposés aux archives municipales sous la cote **207-120**.

RENOUVELLEMENT DES PETITES CAISSES

Aucun montant n'est à renouveler dans les petites caisses.

RAPPORT FINANCIER DE JUIN 2011

La Secrétaire-trésorière fait la lecture du rapport financier du mois de juin 2011. Les revenus s'élèvent à 397 847,78 \$ et les dépenses à 717 791,78 \$. Une conciliation bancaire du compte municipal au 30 juin 2011 est déposée au Conseil municipal. Nous retrouverons ces rapports aux archives municipales sous la cote **103-100.1**

287-2011

COMITÉ ÉCOLE-COMMUNAUTÉ/RÉUNION

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser les membres du Conseil à assister à la rencontre d'information et d'échanges du Comité École-Communauté qui aura lieu le 22 septembre 2011 à St-Félix-d'Otis.

288-2011

DÉMISSION REPRÉSENTANT MUNICIPAL OMH

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'accepter la démission de Monsieur Idola Houde qui avait été nommé comme représentant municipal pour siéger sur le Conseil d'administration de l'Office municipal d'habitation de L'Anse-Saint-Jean.

289-2011

AVIS DE MOTION

Monsieur Denis Girard donne avis de motion qu'il présentera, lors d'une séance subséquente, un règlement d'emprunt visant à consolider la dette de la municipalité.

290-2011

ASSURANCES COLLECTIVES SSQ /RENOUVELLEMENT AU 31 JUILLET 2012

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement de renouveler les assurances collectives des employés de la municipalité auprès de la SSQ pour la période du 1<sup>er</sup> août 2011 au 31 juillet 2012 et tel que déjà mentionné à la résolution no 143-2011 adopté à la séance du 4 avril 2011.

291-2011

HONORAIRES LES AVOCATS GAUDREULT, SAUCIER, SIMARD, S.E.N.C./APPROBATION RÈGLEMENT 10-278

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser le paiement aux Avocats Gaudreault, Saucier, Simard S.E.N.C. au montant de 1 520,90 \$ pour des honoraires relativement au dossier d'approbation du règlement 10-278 (Préco)

292-2011

HONORAIRES DE GESTION STATION MONT-ÉDOUARD

Tel que budgété en 2011, il est proposé, appuyé et résolu unanimement que la municipalité verse quatre (4) avances de gestion à la Station touristique du Mont-Édouard au montant de 34 000 \$ chacune.

293-2011

CRÉDIT PATRIMONIAL GABRIEL BOUCHARD

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser le remboursement de taxes 2011 de 93,01 \$ à Monsieur Gabriel Bouchard relativement au programme de crédit patrimonial, représentant ainsi la valeur de 7 100 en plus value d'évaluation.

294-2011

CRÉDIT PATRIMONIAL SIMON GAUDREULT

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser le remboursement de taxes 2011 de 211,43 \$ à Monsieur Simon Gaudreault relativement au programme de crédit patrimonial, représentant ainsi la valeur de 16 140 en plus value d'évaluation.

295-2011

CRÉDIT ENTREPRISE RÉMI BOULAY

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser le remboursement de taxes 2011 de 3 179,47 \$ à Rémi Boulay inc. relativement au programme de crédit de taxes aux nouvelles entreprises et qui correspond à la 4<sup>ième</sup> année du programme, soit 50 % de la taxe foncière.

296-2011

CRÉDIT ENTREPRISE 9186-6574 QUÉBEC INC. : ÉDOUARD-LES-BAINS

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser le remboursement de taxes 2011 de 2 775,24 \$ à 9186-6574 Québec inc. (Édouard-les-Bains) relativement au programme de crédit de taxes aux nouvelles entreprises et qui correspond à la 4<sup>ième</sup> année du programme, soit 50% de la taxe foncière.

297-2011

SCFP-POSTE VACANT DORIS GAUDREULT/ROBIN PELLETIER

Suite au départ à la retraite de Monsieur Doris Gaudreault et qu'en vertu de l'article 8,01 de la convention collective, il en résulte un mouvement de main-d'œuvre, en conséquence, il est proposé, appuyé et résolu unanimement que Monsieur Robin Pelletier, journalier spécialisé obtienne le salaire qui était dévolu à monsieur Doris Gaudreault, soit 19,97 \$ heure au lieu de 19,56 \$.

298-2011

FONDATION DÉVELOPPEMENT BAS-SAGUENAY : EMPRUNT KUBOTA

Il est proposé appuyé et résolu unanimement de donner suite à la demande du conseil d'administration de la Fondation pour le développement du Bas-Saguenay (Ponts couverts à vélo), de procéder à l'emprunt sans frais, du véhicule quatre roues Kubota qui est utilisé par le Mont-Édouard et ce, pour la saison estivale 2011 et qui servira à faire l'entretien de la piste cyclable sur toute sa longueur soit du Pont couvert au Mont-Édouard. Il est aussi convenu que cet équipement sera entreposé de façon sécuritaire et que le Conseil d'administration prendra en charge son entretien.

NIVEAU DE L'EAU DU LAC BERGERON (LAC DALLAIRE)

Les citoyens dans le secteur du Lac Bergeron désirent souligner au conseil municipal leur inquiétude du niveau de l'eau du Lac Bergeron et ils demandent à la municipalité de remédier à la situation.

299-2011

PROLONGEMENT RUE GAGNÉ (PARTIE RÉMI GAGNÉ)

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement que la Municipalité de L'Anse-Saint-Jean s'engage à acquérir le prolongement de la rue Gagné, soit la partie du développement de Rémi Gagné, et ce, pour la valeur de 1 \$ après que celle-ci soit conforme après sa construction.

300-2011

DEMANDE DE RACCORDEMENT AQUEDUC ET ÉGOUT ANNE ET ANNA BOULAY, VOISIN 123, ROUTE 170

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser le raccordement au réseau d'aqueduc et d'égout municipal pour la future propriété de Mesdames Anne et Anna Boulay qui sera située près du 123, Route 170 et que le forage directionnel sera envisagé pour le raccordement de cette future résidence.

301-2011

DEMANDE HYDRO-QUÉBEC INSTALLATION POTEAUX ÉLECTRIQUES RUE DE LA CANOURGUE

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement que la municipalité fasse la demande à Hydro-Québec pour installer des poteaux électriques sur la rue de la Canourgue.

302-2011

ANN THIFFAULT : DOSSIER CPTAQ

Attendu qu' une demande d'autorisation a été déposée auprès de la Commission de protection du territoire et des activités agricoles par Madame Ann Thiffault et Monsieur Richard Lavoie (dossier #372832) sur les lots 4A, 6A, 7A, rang 1 et C de la Réserve, tous du cadastre du Canton de Saint-Jean;

Attendu que la Municipalité de L'Anse-Saint-Jean a appuyé la présentation de cette demande par sa résolution no 170-2011 adoptée lors de la séance du 4 avril 2011;

Attendu que cette demande d'autorisation comporte notamment un volet visant l'implantation d'un centre équestre qui offrirait des cours d'équitation et de la randonnée à cheval;

Attendu que la Commission de protection du territoire agricole requiert que le Conseil municipal confirme si ce volet est conforme à la réglementation applicable;

En conséquence,

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement

Que le conseil municipal confirme par la présente résolution à la CPTAQ que la demande d'autorisation présentée par Madame Ann Thiffault et Monsieur Richard Lavoie (dossier 372832) portant sur les lots 4A, 6A, 7A, rang 1 et C de la Réserve, du Canton de Saint-Jean, est conforme à la réglementation applicable, et plus particulièrement le volet visant l'implantation d'un centre équestre qui offrirait des cours d'équitation et de la randonnée à cheval;

Que copie de la présente résolution soit transmise à la Commission de protection du territoire agricole du Québec pour compléter le dossier.

303-2011

CONSTRUCTION SECTEUR PATRIMONIAL DOMINIC HOUDE ET VALÉRIE BERNIER

Considérant que Madame Valérie Bernier et Monsieur Dominic Houde ont présenté à l'inspecteur le plan de leur future maison qu'ils désirent construire au 8, chemin des Pommiers;

Considérant que cette habitation sera située en arrière lot;

Considérant que dans la rue des Pommiers, les habitations se ressemblent toutes et que celles-ci respectent plus ou moins le P.I.I.A.;

Pour ces motifs et tel que recommandé par Monsieur Réjean Boudreault inspecteur municipal, il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'accepter le plan tel que déposé par Monsieur Dominic Houde et Madame Valérie Bernier même si celui-ci a de légères déficiences au P.I.I.A..

304-2011

SIGNATURE CONTRAT CASERNE LES CONSTRUCTIONS  
CHRISTIAN DUCHESNE INC.

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement que Monsieur le maire Claude Boucher et la Secrétaire-trésorière Marina Gagné soient autorisés à signer le contrat pour la construction de la caserne avec les Constructions Christian Duchesne inc. tel qu'accepté à la résolution no 203-2011 et qui sera déposé au **Livre des annexes sous la cote no 173**

305-2011

DEMANDE LAMPADAIRE DE RUE, 10 CHEMIN PÉRIGNY

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser l'installation d'un lampadaire de rue au 10, chemin Périgny tel que demandé par Monsieur Charles Tremblay qui désire éventuellement construire un duplex. Les coûts estimés pour l'installation d'un lampadaire, par Beaucher Électrique inc. est de 305,55 \$ plus les taxes.

306-2011

PROCLAMATION DES JOURNÉES DE LA CULTURE 30 SEPT. 1 ET  
2 OCTOBRE 2011

Attendu que la culture constitue un des principaux facteurs d'identité de la municipalité de L'Anse-Saint-Jean et de la qualité de vie de ses citoyens;

Attendu que la culture est un élément indissociable du développement des individus et de la société;

Attendu que la culture naît et s'épanouit d'abord au sein des territoires locaux;

Attendu que la municipalité de L'Anse-Saint-Jean a déjà manifesté, dans le cadre de sa politique culturelle ou par ses interventions, sa volonté d'appuyer concrètement les initiatives qui visent l'affirmation de son identité culturelle et la participation active de ses citoyens à la vie culturelle;

Attendu que le milieu culturel s'est concerté afin de mettre sur pied un événement annuel, les Journées nationales de la culture, visant à regrouper une multitude de manifestations culturelles sous un grand thème commun et dans l'ensemble du territoire, en favorisant le plus grand accès aux arts, au patrimoine et à la culture;

Attendu que l'événement se fonde sur une véritable préoccupation de démocratisation culturelle;

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement qu'en conséquence, sur la recommandation du conseil municipal de la municipalité de L'Anse-Saint-Jean

Que la Municipalité de L'Anse-Saint-Jean à l'instar de l'Assemblée nationale du Québec, proclame Journées de la culture le dernier vendredi de septembre et les deux jours suivants de chaque année dans le but de manifester de façon tangible l'attachement qu'elle porte à la culture.

307-2011

CLASSIQUE ANNUELLE DE VOLLEYBALL/DEMANDE DE  
CHAPITEAU

Il est proposé, appuyé par et résolu unanimement de prêter le chapiteau à la Classique annuelle de Volleyball où 140 personnes seront présentes à l'événement I du souper méchoui lors de leur tournoi qui aura lieu les 22, 23 et 24 juillet inclusivement.

308-2011

OFFRE DE RADIOS PORTATIFS DE TRANSPORT ADAPTÉ DU FJORD

Suite à l'offre du Transport adapté du Fjord inc., il est proposé, appuyé et résolu unanimement que la municipalité procède à l'achat d'une radio mobile mototurbo incluant le micro avec bloc d'alimentation au coût de 200 \$, une radio portative motorola digital incluant le chargeur rapide clip à la ceinture et de trois (3) autres radios qui étaient dans les autobus au cout de 150 \$/radio, pour un total de 800 \$ pour les cinq (5) radios.

La dépense sera prise à même le budget 2011 du service incendie.

CAMPAGNE DE FINANCEMENT SAINT-HONORÉ DANS L'VENT 2011

La municipalité ne participera pas.

309-2011

ABROGATION RÉSOLUTIONS 201-2011 ET 279-2011 SIGNATURE PRO-MAIRE ET VENTE TERRAIN JOSÉE BOUCHER : LOT 57-1-4-12 DANS LE RANG 1 AU CADASTRE OFFICIEL DU CANTON DE SAINT-JEAN

Afin de régulariser son terrain, il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser la vente d'un terrain situé sur une partie du lot 57-1-4-12 dans le Rang 1 au cadastre officiel du Canton de Saint-Jean à Madame Josée Boucher, ayant une superficie de 541,01 p.c. au coût de 1,40 \$ du pied carré pour un total de 757,41 \$ plus les taxes applicables et que Monsieur Graham Park, pro-maire et Madame Marina Gagné, secrétaire-trésorière soient autorisés à signer pour la municipalité de L'Anse-Saint-Jean le contrat préparé par Me Claude Boisvert. Il est également proposé d'**abroger** les **résolutions 201-2011 et 279-2011** étant donné que dans la première, il y avait erreur dans la superficie du terrain et dans la seconde, il y avait erreur dans l'autorisation des signataires.

La déclaration suivante doit faire partie intégrante de la résolution :

« Monsieur Claude Boucher, maire déclare être le père de Madame Josée Boucher ».

LETTRE PROGRÈS DU SAGUENAY

Retrait de l'item

310-2011

LOTISSEMENT PTIE LOT 54 RANG 1, CRÉER LOT 54-35, RANG 1 CANTON DE SAINT-JEAN (CORPORATION DU PARC ÉDOUARD D'EAU :DORIS DUCHESNE)

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser la subdivision du lot 54, Rang 1, Canton de Saint-Jean créant ainsi le lot 54-35, Rang 1, Canton de Saint-Jean, propriété de Corporation du Parc Édouard D'Eau (Doris Duchesne), tel que préparé par Bruno Tremblay, arpenteur-géomètre.

311-2011

DENIS VILLENEUVE, 134 DE VÉBRON : BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE AÉRO-SOUS-TERRAINE

Il est proposé, appuyé et résolu unanimement d'autoriser Monsieur Denis Villeneuve du 134, rue de Vébron à effectuer sa connexion électrique aéro-sous-terrain et d'utiliser le poteau électrique.

312-2011

DOSSIER ANDRÉ BOUDREAUULT, 10% FIN DE PARCS

Suite à une proposition de Monsieur André Boudreauult du 23 rue Gagné de céder 4 mètres à la municipalité pour 10% de fin de parcs, il est proposé, appuyé et résolu unanimement de refuser l'offre de 4 mètres, étant donné que le propriétaire, Monsieur André Boudreauult doit céder 10 mètres à la municipalité pour 10% de fin de parcs, ce qui donnerait ainsi l'accès à la piste cyclable.

RAPPORT DES COMITÉS

Rapport verbal des membres du conseil de leurs activités au sein de leur comité respectif.

### PÉRIODE DE QUESTIONS

Le dossier sur l'assainissement des eaux, du Mont-Édouard et du déficit municipal est toujours d'actualité. Celui du stationnement dans le secteur du quai également. L'entente avec Usinex amène beaucoup de questionnements. Des commentaires sont aussi émis sur les articles parus récemment dans les journaux régionaux.

313-2011

### FERMETURE DE LA SÉANCE

propose la fermeture de la séance à 9 h 55.

Fait et passé à L'Anse-Saint-Jean en ce quatrième jour de juillet de l'An 2011.

---

Claude Boucher, maire

---

Marina Gagné, secrétaire-trésorière, directeur général